

# SENDO®

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ИРРИГАТОР ДЛЯ ПОЛОСТИ РТА

SENDO PULSEBRUSH V900





# Содержание

1. Описание продукта .....	7
2. Комплектация .....	8
3. Подготовка к работе.....	9
4. Процесс эксплуатации .....	11
5. Процедура очистки зубов ирригатором.....	12
6. Чистка и уход.....	14
7. Использование насадок .....	15
8. Рекомендации по применению .....	17
9. Срок службы.....	18
10. Обнаружение неисправностей .....	19
11. Гарантийные обязательства .....	21
12 Запись о техническом обслуживании и ремонте .....	22

Благодарим Вас за приобретение ирригатор для полости рта SENDO PulseBrush V900.

Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию перед использованием и храните ее в безопасном месте для будущего использования.



#### ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Это устройство предназначен только для использования в домашних условиях. При использовании электрических устройств, особенно в присутствии детей, всегда следуйте следующим основным мерам безопасности.



#### ОПАСНО

Для снижения риска поражения электрическим током:

- Не трогайте вилку мокрыми руками.
- Не помещайте в воду или другую жидкость.
- Не используйте во время купания.
- Не помещайте или не храните устройство там, где он может упасть или быть затянута в ванну или раковину.
- Не доставайте ирригатор, который упал в воду. Немедленно выньте вилку при возможности безопасного доступа к ней.
- Проверьте сетевой кабель на наличие повреждений перед первым использованием и в течение срока эксплуатации устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

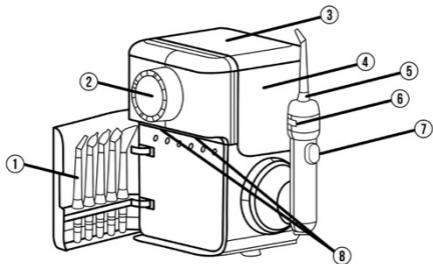
## Правила техники безопасности:

Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара, серьезных травм или повреждения изделия:

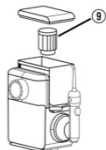
- Оральные ирригаторы могут использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний под надзором.
- Чистка и техническое обслуживание должны проводиться только под наблюдением взрослых.
- Оральные ирригаторы должны использоваться только с холодной или теплой водой, или специальными растворами, как определено в инструкциях производителя.
- Дети не должны играть с данным устройством.
- Устройство должно использоваться только при безопасном низком напряжении, соответствующем маркировке на устройстве.
- Устройство содержит несъемные аккумуляторы.
- Не подключайте это устройство к системе напряжения, отличной от той, которая указана на устройстве или зарядке.
- Не используйте этот ирригатор в следующих случаях: 1. поврежденный шнур или вилка 2. неправильная работа 3. устройство попало в жидкость. Свяжитесь со своим местным дистрибьютором, если возникли проблемы.
- Не направляйте воду под язык, в ухо, нос или другие чувствительные области. Это устройство способен создавать давление, которое может вызвать серьезные повреждения в этих областях. См. инструкции по эксплуатации для правильного использования.
- Используйте это устройство только в соответствии с указанными в инструкциях или рекомендуемыми вашим стоматологом способами использования.
- Заполняйте резервуар водой или другими рекомендуемыми стоматологом растворами.
- Не вставляйте и не опускайте никакие посторонние предметы в отверстия на ирригаторе.

- Храните блок зарядки и шнур вдали от нагретых поверхностей.
- Не используйте жидкости для полоскания рта, содержащие йод, отбеливатель или масло чайного дерева.
- Не используйте ирригатор, если у вас есть открытая рана на языке или во рту.
- Тщательно инструктируйте и наблюдайте за детьми и людьми с особыми потребностями, чтобы не допустить неправильное использование этого устройства.

## 1. Описание устройства



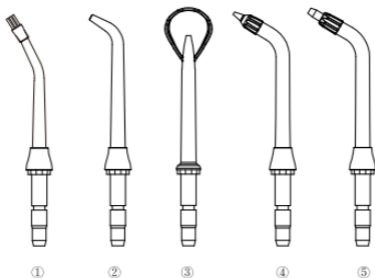
1. Крышка для хранения насадок
2. Регулирующий круг дисплея
3. Крышка резервуара
4. Резервуар
5. Насадка
6. Кнопка извлечения насадки
7. Кнопка воды
8. Стерилизационная лампа
9. Фильтр воды



## 2. Комплектация

1. Ирригатор для полости рта.
2. Две классические насадки для полости рта.
3. Периодонтальная насадка.
4. Ортодонтическая насадка.
5. Насадка для удаления зубного налета.
6. Очиститель языка.
7. Емкость для воды.
8. Зарядное устройство (USB-кабель).
9. Инструкция по эксплуатации

### Насадки



В комплектации устройства 6 насадок:

1. Насадка для удаления зубного налета – 1 шт.
2. Классическая насадка для полости рта – 2 шт.
3. Насадка для очистки языка – 1 шт.

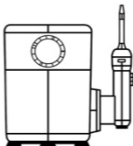


4. Насадка для чистки карманов пародонта – 1 шт.
5. Ортодонтическая насадка – 1 шт.

### 3. Подготовка к работе

#### 1. Начало работы устройства

Поместите ирригатор на ровную поверхность и убедитесь, что он работает.



#### 2. Наполнение резервуара

Поднимите резервуар с основания, снимите крышку резервуара и наполните его водой, которая не превышает 104°F/40°C (для чувствительных зубов рекомендуется наполнять теплой водой). Поставьте резервуар на основание и нажмите на него, чтобы он надежно зафиксировался, затем наденьте крышку.



### 3. Смена насадки

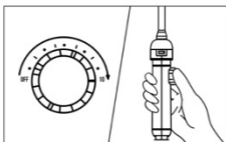
Установите насадку, подходящую для ваших нужд, в центр ручки, нажимая на нее и на кнопку извлечения насадки до тех пор, пока она не щелкнет и не зафиксируется на месте. Если насадка правильно зафиксирована, цветное кольцо будет расположено на одном уровне с вершиной ручки.

Чтобы удалить насадку из ручки, нажмите кнопку извлечения насадки и выньте ее из ручки



### 4. Промывка системы (только при первом использовании)

Если вы используете устройство впервые, вам необходимо быстро промыть систему. Направьте насадку в раковину, включите устройство, установите давление на максимум и дайте воде стекать в течение нескольких секунд. Затем нажмите переключатель воды, чтобы остановить поток воды, и выключите устройство.



## 4. Процесс эксплуатации

1. **Включение и выключение:** Удерживайте кнопку управления дисплеем в течение 2 секунд, чтобы включить устройство, и снова удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы выключить его.
2. **Режимы работы:** FLOSS и MASSAGE. При запуске устройства режим по умолчанию - FLOSS. Короткое нажатие кнопки управления дисплеем переключает режим работы на MASSAGE. (Каждый режим работы обеспечивает 10 уровней регулировки давления воды. Поворот в направлении по часовой стрелке увеличивает давление воды, поворот против часовой стрелки уменьшает давление воды.)
3. **Индикатор батареи:** Четыре маленькие полоски обозначают электрический заряд, яркая левая полоска означает 25%, две яркие полоски означают 50%, три яркие полоски означают 75%, а четыре яркие полоски означают 100%. В противном случае, неяркий дисплей означает отсутствие электричества "0".
4. **Измерение температуры:** Дисплей температуры варьируется от 0 С до 99 С. Когда температура превышает 50 С, дисплей температуры медленно мигает, указывая на то, что температура слишком высока.
5. **Автоматический таймер:** Каждый режим работы по умолчанию работает 2 минуты и будет постепенно отсчитываться от 0:00 до 2:00.
6. **Стерилизационная лампа:** Удерживайте кнопку управления дисплеем в течение 2 секунд, чтобы запустить устройство, затем две стерилизационные лампы загорятся одновременно. Они выключатся только при выключении устройства.

## 5. Процедура очистки зубов ирригатором

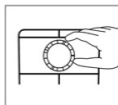
### 1. Вставьте насадку в рот

Перед началом использования ирригатора вставьте насадку в рот, чтобы избежать брызг. Наклонитесь над раковиной и немного приоткройте губы, чтобы предотвратить брызги, но при этом дать воде стекать изо рта в раковину.



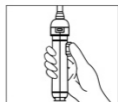
### 2. Включите ирригатор

Удерживайте кнопку управления дисплеем в течение 2 секунд и поворачивайте ее по часовой стрелке. Вы услышите звук включения ирригатора.



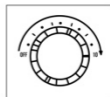
### 3. Регулируйте поток воды

Нажмите кнопку на ручке, чтобы остановить поток воды, или для смывания оставшихся частиц пищи во рту продолжайте ее использование без остановки потока воды.



### 4. Настройка давления

Поверните регулятор давления на ирригаторе, чтобы настроить давление воды. Для первого использования начните с наименьшей настройки. Поворачивайте регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить давление воды, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление воды.



## 5. Следуйте за линией десен

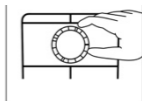
Направьте струю воды под углом 90 градусов к линии десен. Немного закройте губы, чтобы избежать брызг, но дайте воде свободно стекать изо рта в раковину. Для лучших результатов начните с молярной области (задних зубов) и двигайтесь к передним зубам. Перемещайте насадку вдоль линии десен, делая паузу между зубами. Повторите этот процесс на внешней и внутренней стороне зубов. Всего на процедуру нужно около двух минут.

Вы можете в любое время при использовании ирригатора настроить давление воды, направление насадки и поток воды на комфортный уровень.



## 6. Выключите ирригатор

Нажмите кнопку выключения на ручке и удерживайте кнопку управления ирригатором в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство. Затем опустошите остатки воды из резервуара, если устройство не будет использоваться в течение нескольких часов.



## 6. Чистка и уход

- Перед чисткой остановите использование ирригатора. Очищайте продукт при необходимости с использованием мягкой ткани и мягкого неабразивного моющего средства.
- Если вы использовали полоскания рта или другое стоматологическое средство, опустошите и промойте устройство после использования, чтобы предотвратить засорение. Для этого частично наполните резервуар теплой водой и запустите ирригатор с направленным на раковину наконечником, пока он не опустошится. Неиспользованная вода, оставленная в резервуаре, может привести к размножению бактерий.
- Повышенная жесткость и содержание минералов в воде может препятствовать работе ирригатора. Очистите внутренние части ирригатора, добавив 2 столовые ложки белого уксуса или лимонной кислоты в полный резервуар теплой воды. Направьте ручку и насадку в раковину. Включите устройство и дайте ему работать до тех пор, пока резервуар не опустошится. Промойте, повторив этот процесс с полным резервуаром чистой теплой воды.
- Вы можете хранить пять насадок в области хранения насадок, которая находится рядом с резервуаром и легко доступна при открытии крышки.
- Когда ирригатор не будет использоваться в течение продолжительного времени, обязательно переверните резервуар вверх дном и поместите на ровную поверхность. После того, как резервуар полностью высохнет, храните в коробке в прохладном, сухом месте.
- Очистка и замена водного фильтра. Одной рукой нажмите на водный бак, другой рукой достаньте водный фильтр и удалите его, а затем вымойте внешние загрязнения и накипь с фильтра. После очистки поместите фильтр в отверстие фиксации. (Обратите внимание, чтобы

силиконовое кольцо не выпало.)

– Рекомендуется очищать водный фильтр раз в неделю и менять его через полгода.

## 7. Использование насадок

### Классическая насадка-форсунка

Подходит для ежедневного ухода за зубами, более эффективна, чем зубная нить, безопаснее для десен.

Направьте струю под прямым углом вдоль линии десен с насадкой во рту. Следуйте по линии десен, делая паузы между зубами. Продолжайте, пока не очистите внутреннюю и внешнюю стороны верхних и нижних зубов.



### Насадка для чистки зубного налета

Подходит для чистки имплантатов, зубных протезов, мостов, коронок и для общей чистки. Для использования насадки для чистки зубного налета, приложите насадку к зубам так, чтобы щетинки легко касались зубов. Проводите насадкой вдоль линии десен, делая паузы между зубами для щадящей щетки и для промывания водой между зубами.



## Совет по очищению пародонтальных карманов

Подходит для очистки пародонтальных карманов, впрыскивания воды в определенные области под линией десен. Чтобы использовать насадку для пародонтальных карманов, установите устройство на минимальный уровень давления. Поместите мягкую насадку под углом 45 градусов к зубу и осторожно поместите насадку под линию десен, в карман.



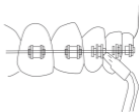
## Совет по очистке языка

Подходит для очистки языка, что помогает улучшить запах изо рта. Установите устройство на минимальный уровень давления, поместите насадку в центр/середину языка, примерно на полпути. Потяните вперед с легким давлением. Увеличивайте давление по мере необходимости.



## Ортодонтический наконечник

Подходит для ежедневного ухода за зубами для людей, проходящих ортодонтическое лечение/коррекцию, установки имплантатов или с неправильным прикусом. Чтобы использовать ортодонтический наконечник, осторожно скользите наконечником вдоль линии десен, делая паузу на короткое время, чтобы легко чистить область между зубами и вокруг ортодонтического крепления, прежде чем переходить к следующему зубу.





## 8. Рекомендации по применению

### Использование зубной нити

- Чтобы избежать брызг вокруг, убедитесь, что насадка находится внутри вашего рта перед включением устройства, и не вынимайте кончик изо рта во время работы.
- Для тех, у кого чувствительные зубы или кто только начинает использовать устройство, рекомендуется использовать низкое давление.
- Начните с наименьшей настройки давления, когда используете насадку для чистки пародонтальных карманов, чтобы защитить десны.
- Насадка ирригатора для ортодонтических работ также подходит для неправильно выровненных зубов.
- У людей, которые не чистили зубы нитью или имеют чувствительные десны, может наблюдаться дискомфорт или кровоточивость десен при первом использовании насадки ирригатора. Однако, эти ощущения должны уменьшаться во время выполнения этой важной процедуры по уходу за полостью рта.
- Ирригатор является эффективным дополнительным инструментом для ухода за полостью рта, но он не может заменить чистку зубов щеткой.
- Ирригатор не может заменить визит к стоматологу. Пожалуйста, проконсультируйтесь со своим стоматологом, если состояние ваших зубов постоянно беспокоит вас.
- Рекомендуем использовать ирригатор, который может эффективно очищать полость рта и предотвращать образование зубного камня. Если зубной камень уже сформировался, вам необходимо обратиться к стоматологу для его удаления.

## Гигиена и здоровье

- Для поддержания эффективной гигиены рекомендуется заменять насадки каждые 6 месяцев.
- Насадки изготовлены из смолы, поэтому не используйте горячую воду свыше 122°F/50°C.
- Следите за тем, чтобы резервуар оставался сухим, когда вы не пользуетесь устройством в течение длительного периода времени. Оставление стоячей воды в резервуаре может привести к росту бактерий и плесени.
- Рекомендуется чистить резервуар каждую неделю или две и вытирать его сухой мягкой тканью.

## 9. Срок службы

- При продолжительном использовании продукта он автоматически отключается через 2 минуты, чтобы предотвратить перегрев.
- Двигатель продолжает работать, когда вы опускаете переключатель на ручке. Пожалуйста, убедитесь, что устройство действительно выключено после использования.
- При продолжительном использовании двигатель может перегреться. Рекомендуется не превышать непрерывное использование более 4 минут, а устройство выключать на 15 минут между использованиями.
- Проводите процедуру очистки ирригатора в соответствии с жесткостью воды, чтобы обеспечить оптимальную производительность, См. 6 Чистка и хранение.
- Не используйте воду свыше 104°F/40°C.

## 10. Обнаружение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Не выходит вода из насадки после включения	Неправильное положение клапана водного бака, воздух в системе	Убедитесь, что ручка находится на расстоянии 20 см ниже водного бака, установите максимальный режим и несколько разряд встряхните устройство.
Водный бак не устойчив (трясется)	Водный бак не закреплен плотно	Выровняйте клапан бака с клапаном корпуса и нажмите нежно
Протекание между насадкой и ручкой	Насадка не установлена полностью	Удалите насадку и установите ее заново
Протекание у насадки для струйного полоскания	Насадка повреждена	Замените насадку на новую
Протекание у шланга базы	Шланг сломан	Замените шланг на новый
Недостаточное давление	Резервуар не установлен плотно	Переустановите резервуар и нажмите плотно

## Технические характеристики

<b>Название продукта</b>	<b>Водный ирригатор</b>
Модельный номер	AOW 10
Мощность	12 Вт
Объем резервуара	900 мл
Диапазон давления	30–150 psi
Уровень шума	менее 70 дБ
Размеры продукта	189 x 150 x 225 мм

## 11. Гарантийные обязательства

Большое спасибо за покупку нашего орольного ирригатора! Пожалуйста, сохраняйте действительный чек в качестве основы для гарантии:

1. Этот продукт соответствует соответствующим положениям государства: бесплатный ремонт товаров без повреждения фактора человека в течение 1 года.
2. В течение гарантийного периода стоимость обслуживания и ремонта будет оплачиваться соответствующим образом. В случае неправильного использования, злоупотребления или повреждения при неправильном хранении:
  - Неремонтопригодные детали;
  - Отсутствие соответствующего чека и повреждения более одного года с даты производства;
  - Использование в коммерческих целях и причинение ущерба; Ущерб, вызванный форс-мажорными обстоятельствами (такими как молния, землетрясения, пожары и т. д.);
3. Пожалуйста, внимательно заполните форму ниже и отправьте в наш назначенный место обслуживания.

### Гарантийный талон

Название организации.....

Дата продажи.....

Место для печати

## 12 Запись о техническом обслуживании и ремонте

Название модели	
Дата покупки	
Имя клиента	
Номер телефона	
Контактный адрес	

<b>Производитель</b>	Эйми Хэлс Технолоджи (Гуандунь) Ко., Лтд
<b>Адрес</b>	Но. 12, Лэйн1, Фумин Род, Нанчжа, Хумэн Таун, Дуньгуан, Гуандунь, Китай
<b>Manufacturer</b>	Aimi Health Technology (Guangdong) Co., Ltd.
<b>Address</b>	No.12, Lane 1, Fumin Road, Nanzha, Humen Town, Dongguang, Guangdong, China
<b>Импортер</b>	ООО «Сармант-ЮГ»
<b>Адрес</b>	196006, г. Санкт-Петербург, Новорощинская улица, дом 4, литер а, 1н помещение 363, офис 609-1
<b>Importer</b>	"Sarmant-UG" LLC
<b>Address</b>	196006, St. Petersburg, Novoroshchinskaya street, house 4 letter a, 1H room 363 office 609-1

<b>Марка</b>	Sendo
<b>Модель</b>	PulseBrush V900
<b>Вольтаж</b>	5 В
<b>Мощность</b>	3 Вт
<b>Батарея</b>	Литиевая, 2000mAh



Вы можете защитить окружающую среду! Пожалуйста, не забывайте соблюдать правила утилизации: сдать нерабочее электрооборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом "О техническом регулировании" и соответствует требованиям: Модель SENDO PulseBrush V350, V150, V900, SoniBrush M4 Технического регламента Таможенного союза ТР ЕАЭС 037/2011 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

Модель SENDO PulseBrush V350, V150, V900, SoniBrush M4 Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", Технического регламента Таможенного союза ТР ЕАЭС 037/2011 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"



Данный товар является сложнотехническим устройством



**WWW.SENDO-AQUA.RU**

